



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Construction, Refit and Related
Services/Construction navale, Radoubs et services
connexes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Bateaux pneumatiques à coque rigide	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60MC-190001/A	Date 2019-03-28
Client Reference No. - N° de référence du client E60MC-190001	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 043mc.E60MC-190001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MC-043-27240	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2019-03-15 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tinkess, Dianne	Buyer Id - Id de l'acheteur 043mc
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-5325 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification 002 à l'invitation est émise afin de fournir la série 2 de questions et réponses et modifier l'article 4.1.1.1.1.

Série 2 de questions et réponses.

Question 1.

Sous Partie 5, Article 5.2.8 - Certification de soudage

- b. En plus des normes de la CSA, toutes les soudures seront effectuées conformément aux exigences des spécifications suivantes:

CT-043-EQ-EG-001-E, Spécification de soudage de la Garde côtière canadienne, août 2017.

Les éléments suivants de la spécification de soudage de la GCC feront-ils partie de tous les contrats découlant de l'AMA?

1. 5.6.1 Audits mensuels des installations par la BCS
2. 5.6.10.1 Le personnel de niveau 3 doit préparer les procédures et les techniques d'inspection pour chaque méthode d'inspection requise.
3. Toutes les exigences relatives aux essais de pénétration des liquides et aux rayons X

Nous avons travaillé sur des contrats antérieurs où la spécification exigeait que la soudure soit effectuée conformément à la spécification CT-043-EQ-EG-0001-E, mais les sections ci-dessus ont été supprimées en raison des exigences jugées excessives pour les plus petites constructions car les spécifications ont été conçues pour la construction de grands navires.

Réponse 1.

Les entrepreneurs qui reçoivent une demande de proposition (DDP) et le contrat afférant à la suite de cet arrangement en matière d'approvisionnement qui utilise la spécification de la GCC - CT-043-EQ-EG-001-E, Spécification de soudage de la Garde côtière canadienne, août 2017, doivent se conformer à tous les composants de la spécification citée.

Question 2.

Dans la section 4.1.1.1.1, il est indiqué que le fournisseur potentiel devra fournir des preuves de son expérience en matière de construction des différents navires au cours des cinq dernières années. Cette période pourrait-elle être changée à dix ans?

Réponse 2.

Oui, la période d'expérience en construction passera à 10 ans.

1. Pour l'article 4.1.1.1.1 Expérience de construction de navires,

Supprimer: Article 4.1.1.1.1 Expérience de construction de navires dans son intégralité.

Insérer: Nouvel article 4.1.1.1.1 Expérience de construction de navires, ci-dessous,

Le fournisseur doit fournir une preuve objective de son expérience dans la construction de navires de la taille, du type et de la complexité, sous réserve du volet approprié de l'annexe A de la présente demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Pour démontrer cette expérience, le fournisseur doit fournir:

- a. une liste détaillée de ces navires construits, au cours des **dix [10]** dernières années conformément à la TP 1332 édition la plus récente, Normes de construction des petits bâtiments, pour les embarcations autres que de plaisance;
- b. des photographies de navires de la liste;
- c. (pour celles citées sous la TP 1332 inscrite, embarcations autres que de plaisance vendues au cours des **dix [10]** dernières années uniquement) le nom et les coordonnées de l'acheteur, ainsi que la date de la vente.

Le fournisseur doit également fournir des détails sur la manière dont les matériaux et l'équipement utilisés dans la construction et la fabrication du navire proposé sont adaptés aux conditions d'exploitation et aux conditions environnementales auxquelles il peut être confronté.